

Herausgeberin:

AStA CAU Kiel

Westring 385

24118 Kiel

Telefon: 0431 880 2647

Mail: vorstand@asta.uni-kiel.de

Web: www.asta.uni-kiel.de

V.i.S.d.P:

Teresa Jütten,

Julian Schüngel

Kontakt:

zebra

Zentrum für Betroffene

rechter Angriffe e.V.

Postfach 4508

24044 Kiel

Telefon: 0431 3014 03 79

Mail: info@zebraev.de

Web: www.zebraev.de

Gestaltung:

Leonie Vogel

www.leonievogel.de

©AStA CAU Kiel, 2017

Die Inhalte dieser Broschüre wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der AStA der CAU Kiel übernimmt jedoch keine Gewähr für die Richtigkeit und Aktualität dieser Inhalte.

Diese Broschüre enthält Links zu Websites Dritter.

Diese Websites unterliegen der Haftung der jeweiligen Betreiber.

كما رأيت ، يمكن أن تكون النتائج لإعتداء يميني مختلفة جداً . لذلك تم ذكر القليل من الجوانب المهمة في هذا الكتيب الصغير . بالإضافة للتوابع النفسية والصحية يمكن أن يستغرق شجار مع الشرطة أو المحكمة مدة زمنية طويلة

في كل هذه الأحوال عليك أن تستشير الموظفين/ الموظفين لأحد مكاتب الإستشارة كمكتب (زيبرا) لتضري الإعتداءات اليمينية لتوضيح وضع حالتك بقدر الإمكان ومن غير أضرار . هؤلاء الموظفين الموظفين يكونون متخصصين بتقديم المساعدة لتضري الإعتداءات اليمينية . يمكنك بأسهل الأحوال أن تسجل نفسك لدى أحد موظفي/موظفات مركز (زيبرا) خلال ساعات الإستشارة . والتي تكون كل يوم إثنين من الساعة 14 حتى الساعة 16 في غرفى الإستشارة لمكتب

وإلا يمكنك Mensa في مقصف الجامعة 1 AstA التواصل معنا على البريد الإلكتروني info@zebraev.de

كما على الهاتف 0431-30140379

Zentrum für
Betroffene
rechter Angriffe e.V.
ZEBRA



عليه أو كمدعي بالحق المدني . لذلك من الأفضل لك أن تبحث عن محامي/محامية . الذي/التي سيدافع عن مطالبك كمتضرر لإحدى الإعتداءات اليمينية

في قاعة المحكمة

عند جلسة المحكمة الرئيسة يتواجد القضاة الشرعيون ومحامي/محاميات الدفاع ومندوبو/مندوبات النيابة العامة والمتهمين/المتهمات . علاوة على ذلك -بحسب الوضع الراهن- يتواجد أيضاً محامين/محاميات وخبراء قانونيين . لأخذ أقوالك ستجلس خلف طاولة في وسط قاعة المحكمة . من الأفضل أن تركز على القضاة الذين سيسألونك بشكل تفصيلي عن أحداث يوم الإعتداء . حينها تلعب بعض التفاصيل الصغيرة على الأغلب دوراً كبيراً . لهذا السبب ستكون هذه الأسئلة متضمنة لمعطيات قمت أنت مسبقاً لدى الشرطة بالإدلاء بها . عند ظهورك وقت المحاكمة كمدعي بالحق المدني يستطيع محاميك/محاميتك المشاركة في الأحداث الجارية

التبليغ من الطرف الآخر

كما قمت مسبقاً بذكر حقك بالدفاع عن نفسك عند أي اعتداء سيقوم المتهمون/المتهمات معظم الأحيان رغم ذلك برفع قضية ضدك سعياً لغض النظر عن بعض إتهاماتهم . ستقوم الشرطة بإعلامك بشكل خطي أنه تم رفع قضية ضدك

عليك أن لا تظهر عند الإستجواب من قبل الشرطة . حاول أن تعرف مسبقاً يتحدثك مع محاميك/محاميتك ما إذا كان ظهورك مفيداً أم لا . أما إذا قامت النيابة العامة برفع قضية ضدك فهذا أمر مختلف .

عليك أن تبحث وقتها بأسرع ما يمكن عن محامي/محامية ، الذي/التي سيساعدك بتبيين وضع حالتك في هذه الدعوى : حالتك ستحدد من ناحية أخرى ما إذا كنت ملزماً بالإعتراف بشكل صادق ، وأي الإعترافات يسمح لك بالتغاضي عن قولها

الجوانب المادية

في أغلب الأحيان تلعب الجوانب المالية بعد أي اعتداء يميني دوراً كبيراً . تتوافر الكثير من الأسئلة بهذا الشأن : من يدفع تكاليف الطبيب؟ من سيتحمل مسؤولية تكاليف المحامي/المحامية؟ كيف يكون الأمر مع التعويضات المالية؟ أين يمكنني الحصول على الدعم المادي؟ بالنسبة لكل هذه الأسئلة عليك أن تتوجه بجميع الأحوال إلى مكتب استشارة . لهذا السبب تم التقاط أهم النقاط فقط

عند استمرار توابع أي اعتداء سيتوقف صندوق التأمين الصحي في وقت ما عن دفع التصاريح . تستطيع وقتها أن تقوم بتقديم طلب تحت قانون تعويض الضحايا بالمكتب الوطني للخدمات الإجتماعية

يتعلق موضوع ما إذا كان عليك تحمل تكاليف المحامين/المحاميات والقضايا بشكل شخصي بأسباب مختلفة -بالنسبة للآخرين تكون طريقة مخرج لهم من القضية . لذلك يتوجب على المتهمين أن يتحملوا مجموع التكاليف شخصياً عند إدانتهم . عند إعلان براءة المتهمين فعليك أنت شخصياً كمدعي بالحق المدني -حسب الظروف- أن تتحمل التكاليف . والتي تكون على سبيل المثال تكاليف استشارتك القانونية في مرحلة التحضير ما قبل جلسة المحكمة

خلافاً للتتابع الجسدية تكون الإصابات النفسية أقل ظهوراً . والتي تكون من اللازم أن تعالج بنفس الطريقة ، وإنه لمن النصيحة الحصول على المساعدة من قبل أحد الخبراء . العاملين/العاملات من مركز (زيبيرا) لمتضرري الإعتداءات اليمينية يمكنهك مساعدتك بهذا الشأن . عن طريق تقديم عروض العلاج المناسبة لهذه الإصابات

تقديم بلاغ والتعامل مع الشرطة

لا يتوافق بشكل دائم أسلوب تعامل الشرطة مع المتضررين من الإعتداءات اليمينية مع شعار (الصدقة والمساعدة) . عوضاً عن ذلك يقدم هؤلاء المتضررين بشكل متكرر فيما بعد تقارير عن التعامل العنصري من قبل موظفي/موظفات مكاتب الشرطة أو عن عمليات الإهانة من قبلهم والتي تكون عبارة عن هجمات يمينية من قبل مواجهين/مواجهات سياسيين . لهذا السبب يكون من الأفضل لك بشكل أساسي أن تكون برفقة أحد موظفي/موظفات مركز (زيبيرا) لمتضرري الاعتداءات اليمينية عند التكلم مع الشرطة

كما يمكن أن يكون أسلوب تعامل موظفي/موظفات الحكومة للمتضررين مرتبط بمشاكل مختلفة . إحدى العقبات الممكنة على سبيل المثال هي اللغة . لهذا السبب فأنت تملك الحق بمطالبتك بترجم/بترجمة بشكل مجاني عند تواجدك لدى الشرطة أو عند الإستجواب وأخذ أقوالك أو أمام قاعة قاعة المحكمة

عند تقديمك لبلاغ عليك أن تذكر معلوماتك بشكل كامل : الإسم ، تاريخ وعنوان الولادة وعنوان السكن وعملك اليومي . وإنه ليس من الضرورة أن تذكر عنوان سكنك الخاص إنما كبديل عن ذلك وبعد مشاورة مسبقة يمكنك أن تدمر عنوان محاميك/محاميتك

الشرطة تكون عندها ملزمة بإستلام بلاغك . إذا امتنع موظفي/موظفات الحكومة رغم ذلك عن قبول طلبك فيمكنك أن تطالب . بشكوى تأديبية

ختاماً ، عليك أن تتأكد من قبل الشرطة بأنك قمت بالإبلاغ عن الجريمة وأن تأخذ بذلك شهادة مُذكرٌ فيها رقم سجلك والإستفسارات التي سألته عنها حول الإعتداء وبعد فترة سيكون التحقيق أسهل

انقضاء مدة الدعوى الجزائية (الإجراءات الجنائية)

بعد قيامك بتقديم البلاغ يتوجب على الشرطة البدء بالتحقيق بهذا الشأن . وهذا يمكن أن يستمر بضعة أشهر . بعد ذلك يُسلم الملف للنياية العامة ويتم النظر بأمور الإجراءات التالية . مبدئياً توجد ثلاث خيارات : أية تحقيقات أخرى ستكون مهمة والدعوى سيتم وقفها أو سيتم اصدار دعوى من قبل المحكمة

من الممكن أن يكون وقف الدعوى لأسباب مختلفة . الأسباب الممكنة أيضاً هي أن لا يُستطاع التحقيق مع المتهم بالإعتداء أو أن تتوفر القليل من الدلائل . أيضاً عندما تكون نظرة النيابة العامة على القضية أن ذنب المتهم/المتهمة ضئيل جداً يتم وقف الدعوى . بإمكانك عندها تقديم شكوى مكتوبة ضد قرار النيابة العامة . عندها يتوجب على أحد موظفي/موظفات مركز (زيبيرا) لمتضرري الإعتداءات اليمينية أو أحد المحامين/المحاميات مساعدتك

عند قيام النيابة العامة برفع دعوى ضد ذلك يتم إقرار القرار من قبل المحكمة حول استمرارية القضية . حتى ذلك الحين يمكن أن ينقضى الكثير من الوقت . عند أي مرافعة قضائية يمكنك أن تظهر كمجني

على الفور بعد أي اعتداء يكون من المهم أن لا يبقى المعنيُّ بالأمر وحيداً . من الأفضل له أن يبقى بالقرب منه الأقارب والأصدقاء . أي إعرض على المتضرر دعمك . عندما تكون نفسك هدفاً لأي اعتداء فعليك أن ترجو المساندة من النطاق المحيط بك .

بعد أي اعتداء جسدي عليك أن تتجه للمعالجة من قبل أحد الأطباء . خذ شهادة مدرجٌ فيها أي الإصابات التي تعرضت لها . عليك أن تسجل أيضاً أية أثار أخرى لديك نتيجة التعرض لهذا العنف عن طريق التقاط صور لانساخ ملابسك كما الأضرار لممتلكاتك الأخرى .

تالياً عند الإستجواب تقريباً من قبل الشرطة أو في قاعة المحكمة يكون مفيد لك وجود محضر مذكور فيه ما تذكرت من الحادثة . سجل بداخله الكثير من التفاصيل قدر الإمكان : بأي يد تم ضربك؟ بأية قدم تم ركلك؟ ماذا قيل خلال الإعتداء؟ أي الملابس أو السمات المميزة امتلكها المعتدين؟

التوابع الممكنة:

التوابع لأي اعتداء يمكن أن تكون مختلفة باختلاف الشخص . حيث أن الكثير من الناس لا يستطيعون النوم جيداً بعد تجربة عنف ، كما يضطر الآخرون إلى التفكير بشكل متكرر بما حدث . من الممكن أيضاً أن يتضرر عند الشخص احساسه بالأمان مما يؤدي إلى صعوبة استمرارية الحياة الطبيعية بالنسبة له .

الأنواع المختلفة للإعتداءات اليمينية يمكن أن تحدث بشكل مختلف تماماً . بمعظم الإعتداءات -تقريباً بالأضرار المادية خاصة- ستواجه على الأغلب فيما بعد نتائج هذا الاعتداء . عند الاعتداءات العنيفة تكون هذه النتائج المقابلة مختلفة تماماً . لهذا السبب تتوافر الإمكانيات للرد على ذلك . باستطاعتك على سبيل المثال أن تخبر أشخاص آخرين عن مازقك أو أن تتصل بالشرطة أو حتى أن تدافع عن نفسك بشكل قانوني .

لذلك نعطيك بعض المعلومات عن التعامل مع أي اعتداء في الطريق . من المهم لنا أنك كمتضرر ليس لك أي اشتراك في هذا الإعتداء وأنتك وفقاً لذلك أيضاً لم تستطع أن تتعامل بشكل صحيح أو خاطئ .

إذا اضطر الأمر إلى اعتداء عنيف فتستطيع في بادئ الأمر البحث عن مهرب . اختيارك لهذا الخيار ليس بالأمر الخاطئ أو المخجل . بالنهاية لن يكون قراراً نهائياً سهلاً أن تدخل في شجار جسدي يكون الخروج منه أمراً غير متوقع . أما كمجموعة فعليكم أن تبقوا سوية حتى لا يُترك أحدكم وحيداً .

بغض النظر عن امتلاكك لخيار الدفاع عن نفسك عند أي حالة اعتداء فهذا يعتبر حق الدفاع عن النفس . كل من يجد نفسه في حالة الدفاع عن النفس يسمح له على هذا الأساس ، بكل ما يمكن تخيله من وسائل ، بالدفاع عن نفسه حتى يتجنب أي اعتداء على نفسه أو على الآخرين (في حالة المساعدة بالدفاع عن النفس) بشكل آمن ونهائي وبعده نفسه بأفضل الأحوال عن الخطر .

اعتداءات الحزب اليميني في الجامعة

يُرشد مركز (زيبرا) لمتضرري الاعتداءات اليمينية المتضررين والأعضاء والشهود/الشاهدات على الاعتداءات العنصرية والمعادية للسامية والأمور الأخرى المشجعة من قبل الحزب اليميني . نحن نقدم المساعدة بالإجابة على الأسئلة القانونية والمادية والنفسية . هذا العرض مجاني وتطوعي ويمكن المطالبة به . لأجل ذلك لن يكون تواجد بلاغ عند الشرطة ضروري.

ستجد في هذا الكتيب بعض المعلومات المهمة للتعامل مع الاعتداءات اليمينية . كما أن الاستشارة الشخصية لن تحل محل ذلك بالطبع .
لحجز موعد شخصي عندنا يمكنك التواصل معنا على الرقم
0431-30140379 info@zebraev.de أو على البريد الإلكتروني

كطالب/كطالبة يمكنك الحضور في ساعات الاستشارة لدينا . في إطار هذه الساعات في جامعة كيل نتواجد بصف كل المتضررين من التجاوزات اليمينية . كما ينتمي لهذا الموضوع التهديدات (حتى المسجلة) والأضرار المادية والاعتداءات العنيفة.

بشكل ملموس نفرض دعمنا العاطفي بعد أي اعتداء أو في حالات الأزمات . نعطي معلومات عن الخيارات القانونية كالبلاغات والدعاوي العارضة أو حماية الضحايا . نرافقك عند الحاجة الى مراكز الشرطة والمكاتب الحكومية والمحامين/المحاميات . نكون بصفكم عند اتخاذ الإجراءات القانونية . بالإضافة لذلك نقدم المعونة بالنسبة لإجراءات التشخيص النفسية الإجتماعية.

ستقوم أنت بنفسك بإختيار العرض المناسب لك . نحن نهيب أنفسنا لإحتياجاتك ونكون متحيزين مع كل متضرري العنف اليميني



اعتداءات الحزب اليمني في الجامعة



— Arabisch



Zebra e.V.

AStA +